

Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V7 II Stornello / Scrambler

Artikel Nr.: / Item-no.:

505548 00 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1x 700009726	Hauptständer	1x 700009726	Centre stand
1x 700008879	Halteadapter	1x 700008879	Adapter
1x 700008880	Schraubensatz:	1x 700008880	Screw kit:
1x	Sechskantschraube M8x60	1x	hexagon screw M8x60
1x	Sechskantschraube M8x35	1x	hexagon screw M8x35
1x	Inbusschrauben M10x135	1x	allen screw M10x135
3x	U-Scheiben ø10,5	3x	washer ø10,5
1x	selbstsichernde Mutter M10	1x	self-lock nut M10
2x	Mutter M8	2x	nut M8
1x	Feder Typ 2	1x	spring type 2
1x	Stahldistanz (verzinkt) ø20xø11x105mm	1x	steal spacer ø20xø11x105mm
1x	Kabelbinder 360mm schwarz	1x	cable tie 360mm black



310517

Hauptständer / Centre stand

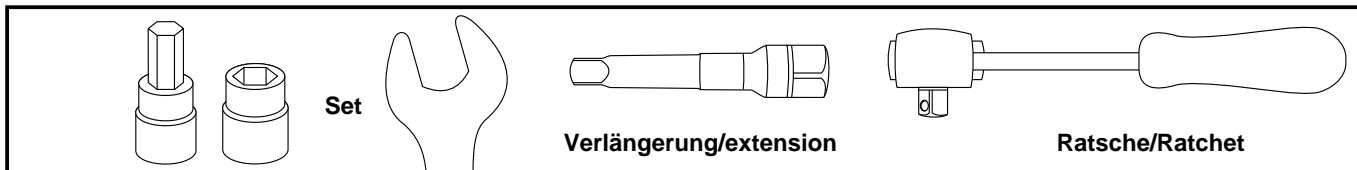
MOTO GUZZI V7 II Stornello / Scrambler

Artikel Nr.: / Item-no.:

505548 00 01 schwarz/black



DE BENÖTIGTE WERKZEUGE GB TOOLS REQUIRED



DE WICHTIG GB IMPORTANT

Alle beweglichen Teile einfetten. Schrauben mit Sicherungsmittel sichern

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!
Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Grease all moving parts. Use liquid threadlocker to secure all screws and nuts.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!
To mount this tank guard, a second person is helpful.

Vorbereitung:

Die Quertraverse am unteren Rahmen demontieren - diese entfällt. Bei neuen Modellen muß der Aktivkohlefilter demontiert werden.

Vorbereitung des Hauptständers:

zuerst wird die mitgelieferte Stahldistanz $\varnothing 20 \times \varnothing 11 \times 105$ mm zusammen mit der U-Scheibe $\varnothing 10,5$ in den Hauptständer eingeschoben.

Alle beweglichen Teile einfetten !

Preparation:

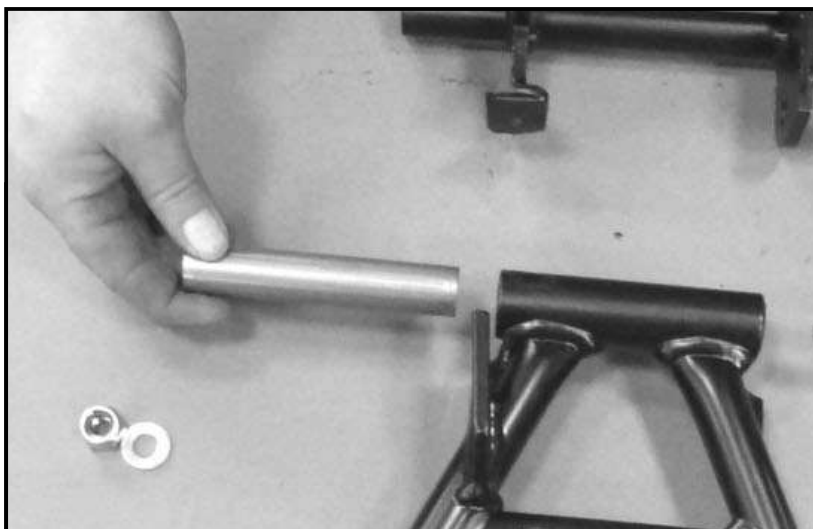
dismantle the crossmember on the lower frame - this is obsolete. For new models the carbon filter must be dismantled.

Preparation of the centre stand:

first the supplied steel spacer $\varnothing 20 \times \varnothing 11 \times 105$ mm is inserted in the centre stand together with washer $\varnothing 10,5$.

Grease all moving parts!

1



Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V7 II Stornello / Scrambler

Artikel Nr.: / Item-no.:

505548 00 01 schwarz/black

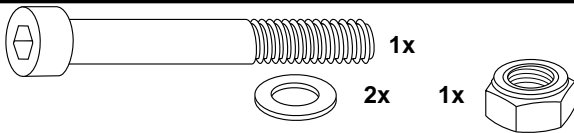


DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Montage des Halteadapters: ①
nun wird der Halteadapter wie gezeigt am Hauptständer befestigt. Die Befestigung erfolgt mit der Inbusschraube M10x135 sowie U-Scheiben und selbstsichernder Mutter M10.

Alle beweglichen Teile einfetten !

Fastening of the adapter: ①
mount the adapter to the centre stand using allen screw M10x135 with washer and self lock nut M10.
Grease all moving parts!

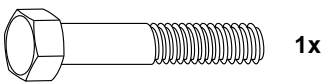


Montage Verdrehsicherung: ②
Eine Sechskantschraube M8x60 wird als Verdrehsicherung des Hauptständers in die Mutter an dem Halteadapter soweit eingedreht, dass sie an der Außenseite der aufgeschweißten Distanz bündig ist. Siehe Bild.

ACHTUNG: Die Schraube muß als Verdrehsicherung unbedingt montiert werden !

Fastening screw to prevent rotation:
A hexagon screw M8x60 is screwed in the nut at the adapter as far as that it is flush with the outside of the welded spacer. See picture.

DANGER: The screw must be installed to prevent rotation of the stand.

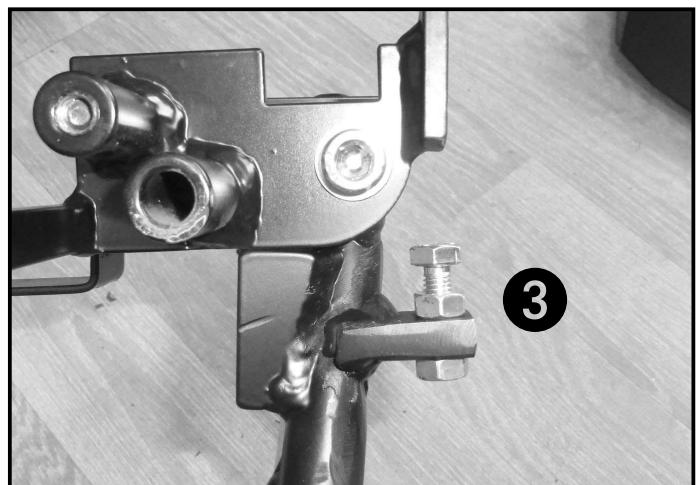
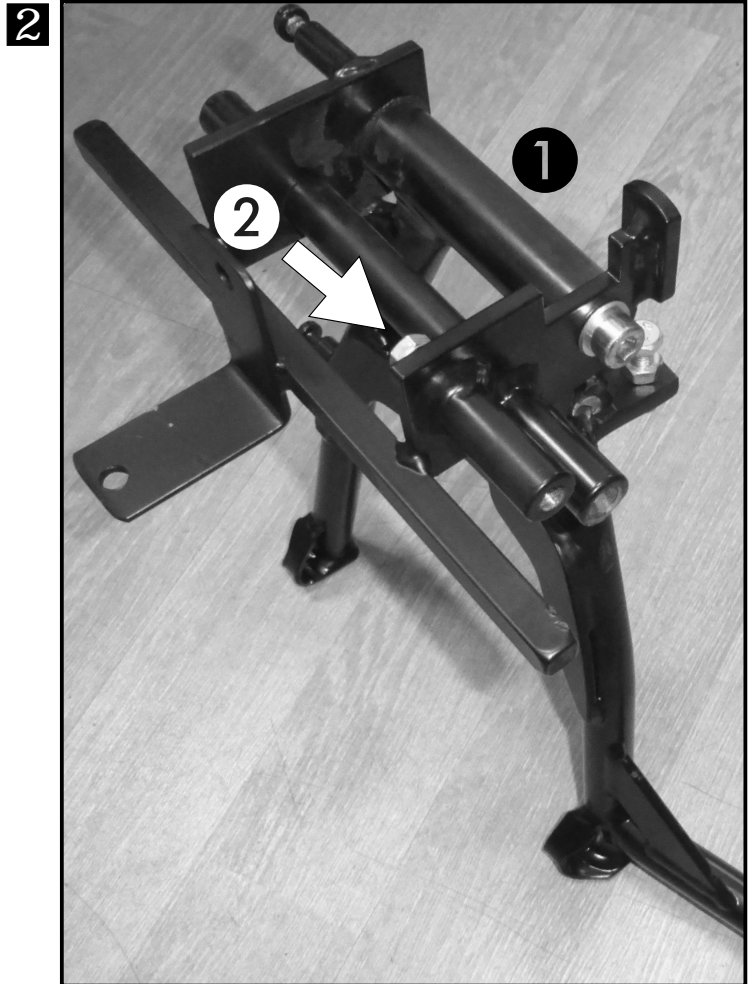


Montage Anschlag: ③
Eine Sechskantschraube M8x35 wird als Anschlag mit den zwei Muttern M8 am Hauptständer befestigt. Siehe Bild.

ACHTUNG: Nach Einstellen der Schraube die Schräglagenfreiheit prüfen / von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.

Mounting stop screw:
A hexagon bolt M8x35 is attached as a stop with the two M8 nuts on the center stand. See image.

ATTENTION: After adjusting the screw, check the ground clearance / let it check by a specialist workshop.



Hauptständer / Centre stand

MOTO GUZZI V7 II Stornello / Scrambler

Artikel Nr.: / Item-no.:

505548 00 01 schwarz/black

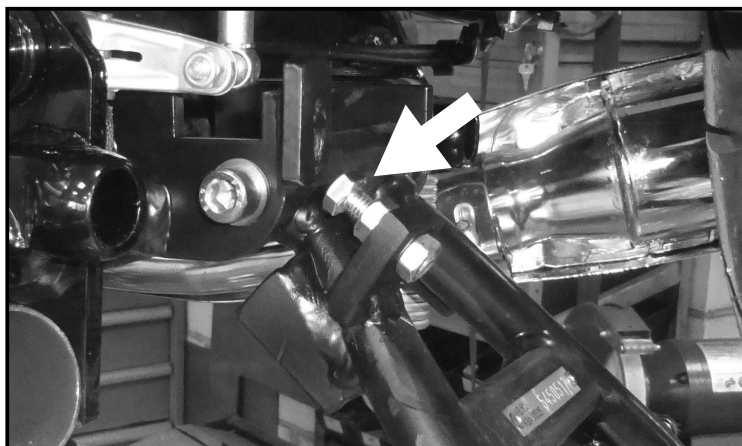


DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Montage des Hauptständers:
diesen an der Position der Originaltraverse einbauen. Er wird, wie gezeigt, am besten von hinten eingeführt.
Die in Schritt 2 eingedrehte Sechskantschraube muss auf der linken Seite sein.

Fastening of the centre stand:
Install this instead of the original crossmember. It is, as shown, best introduced from behind. The hexagon bolt screwed in step 2 must be on the left side.

3

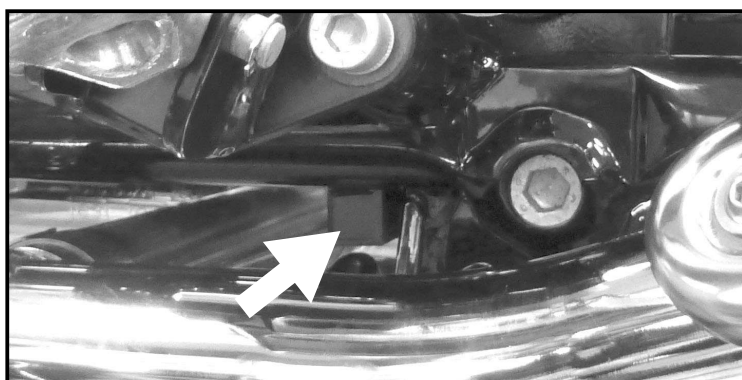


Halteadapter ausrichten und mit der Originalschraube sowie Scheibe und Mutter **locker** anschrauben.

Die Vierkant-Verdrehsicherung muß dabei am Rahmen anliegen - siehe Pfeil.

Align the adapter and screw on loosely with the original screw and washer and nut.

The square-turning must fit tightly to the frame - see arrow.



Den Halteadapter so positionieren, dass die vorher eingedrehte Sechskantschraube sich in die freie Bohrung am Rahmen eindrehen lässt. (Kleine 1/4" Ratsche mit Verlängerung und Gelenk verwenden) Die Schraube leicht anziehen. Nun die Originalschraube festziehen.

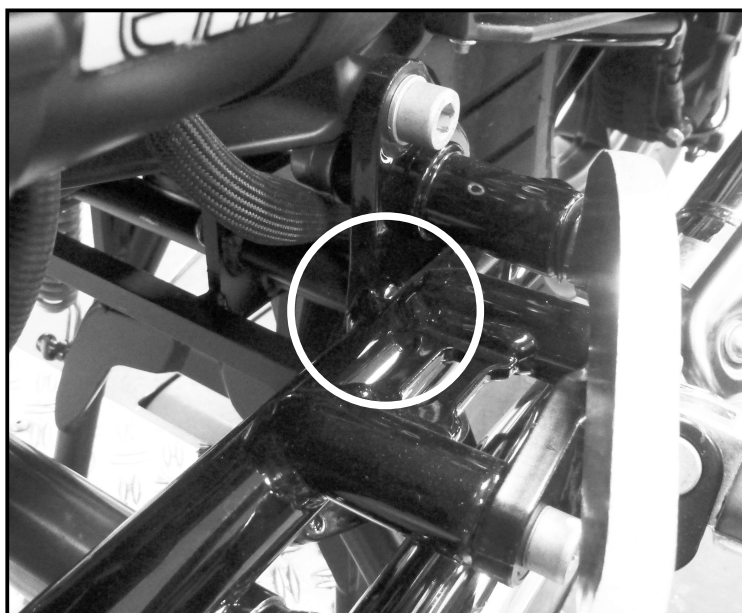
ACHTUNG: Die Schraube muß als Verdrehsicherung unbedingt in die Bohrung am Rahmen eingedreht werden !

Position the holding adapter so that the previously mounted hexagon screw can be screwed into the open hole on the frame (use small 1/4 "ratchet with extension and joint). Slightly tighten the screw.

Now tighten the original screw.

DANGER:

The screw must be screwed into the open hole on the frame to prevent rotation!



Hauptständer / Centre stand



MOTO GUZZI V7 II Stornello / Scrambler

Artikel Nr.: / Item-no.:

505548 00 01 schwarz/black

DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Montage des Aktivkohlefilters (sofern vorhanden):
Der Filter wird mit dem Kabelbinder wieder am Halteblech befestigt.

Mounting the carbon filter again(if fitted):

The filter is fastened to the mounting plate with a cable tie.

Montage der Feder:

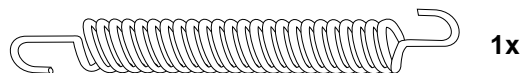
Die Feder Typ 2 am Bolzen des Adapters und am Bolzen des Hauptständers einhängen.
Der Ständer muss sich frei bewegen und leicht nach oben klappen.

Fastening of the spring:

Mount spring to the existing holders on the adapter and on the centre stand.
The stand must be freely moving and slightly tilted upwards.

Wir empfehlen für die Montage das als Zubehör erhältliche Federmontage-Werkzeug
We recommend our spring-mounting kit
(Art.-Nr./item.-No.: 700.030)

4



DE ACHTUNG
GB CAUTION



Bitte kontrollieren Sie nun die Funktionalität Ihres Hauptständers und überprüfen Sie die Festigkeit aller montierten Teile. Nehmen Sie das Motorrad vom Hauptständer und kontrollieren Sie den Hauptständer nach der Montage auf das selbstständige Hochklappen in die obere Endlage. Die Kurvenfreiheit kann durch einen Hauptständer eingeschränkt werden.

Please check now the function of your centre stand and control all assembled screw connections for tightness! HEPCO & BECKER centerstands are carefully designed and tested to eliminate reductions in cornering clearance and ground clearance under most driving conditions on an unmodified stock motorcycle, and are certified to be compliant with European ABE safety standards. Use of any centre stand may reduce cornering clearance or ground clearance under extreme driving situations. The side-sway-behavior may be restricted by the centre stand.

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de